



Action funded by
the European Union

EU4Environment

Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Republic of Moldova, Ukraine

National campaign on EU Green Week 2020 in the Republic of Moldova

Campania națională de Săptămâna Verde Europeană 2020 în Republica Moldova

Национальная кампания Зеленой Недели ЕС 2020 в Республике Молдова



**Săptămâna Verde Europeană 2020
în Republica Moldova
19-23 octombrie 2020**

**#EUGreenWeek 2020
EVENIMENT PARTENER**



Action implemented by:





UN NOU ÎNCEPUT PENTRU OAMENI ȘI NATURĂ

#EUGreenWeek
19-22 OCTOMBRIE 2020



EU4Environment
Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Republic of Moldova, Ukraine



 UE-Moldova
Împreună Mai Puternici



UN NOU ÎNCEPUT PENTRU OAMENI ȘI NATURĂ

#EUGreenWeek
19-22 OCTOMBRIE 2020



EU4Environment
Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Republic of Moldova, Ukraine



 UE-Moldova
Împreună Mai Puternici

Agenda (proiect/draft)

Un nou început pentru oameni și natură!

A new beginning for people and nature!

Новое начало для людей и природы!

Agenda (proiect/draft and short description)

[RO|RU|EN]

Un nou început pentru oameni și natură! Săptămâna Verde Europeană 2020 în Republica Moldova!
Pentru biodiversitate, pentru oameni, pentru o dezvoltare economică verde și un mediu mai curat!

A new beginning for people and nature! The EUGreenWeek 2020 in the Republic of Moldova!

For biodiversity, for people, for a greener economic development and a cleaner environment!

Новое начало для людей и природы! Зеленая Неделя ЕС в Республике Молдова! Для биоразнообразия, для людей, для зеленого экономического развития и более чистой окружающей среды!

#EUGreenWeek, #EUBiodiversity, #EU4Environment, #EU4Moldova, #strongertogether, #ImpreunaMaiPuternici

[RO]

Prezentare generală și agenda preliminară

Săptămâna Verde Europeană 2020 este o oportunitate anuală de a dezbate și a discuta politica europeană de mediu la nivel național. Organizat de Directoratul General pentru Mediu a Comisiei Europene, acest eveniment cheie din calendarul politicii de mediu atrage factorii de decizie politică, ecologiști, părți interesate și alte părți interesate din întreaga Europă și din întreaga lume.

Săptămâna Verde Europeană 2020 în Republica Moldova are loc în perioada **19-23 octombrie 2020** cu tema naturii și biodiversității. Acesta va evidenția contribuția biodiversității la economia și societatea noastră, inclusiv rolul esențial pe care îl joacă în stimularea redresării durabile din criză. Acesta va fi, de asemenea, o ocazie pentru a regândi relația noastră cu natura, inclusiv întrebări cu privire la modul în care activitățile umane nesustenabile determină pierderea biodiversității și provoacă o criză ecologică mai largă, care sunt implicațiile pentru economia și societatea noastră și cum ar putea fi modificat acest lucru.

În acest context, Săptămâna Verde a UE va examina modul în care o serie de politici ale UE, cum ar fi **Pactul Verde European**, poate ajuta la protejarea, restabilirea și gestionarea durabilă a naturii, lăsându-i spațiu de recuperare și prosperare.

Săptămâna Verde Europeană 2020 din acest an va acționa, de asemenea, ca o etapă importantă pe calea către Conferința părților (COP 15) la Convenția privind diversitatea biologică, planificată pentru 2021, unde liderii mondiali vor adopta un nou plan de acțiune pe 10 ani pentru biodiversitate - un nou acord global pentru oameni și natură.

În plus față de o conferințele la nivel înalt de la Lisabona și Bruxelles, programul va include, de asemenea, o serie de evenimente și acțiuni ale partenerilor care au loc în întreaga Europă. Pe lângă faptul că sunt invitați să participe personal, părțile interesate și publicul larg sunt încurajați să se implice „practic” prin participarea la o serie de activități online și de socializare.

În Republica Moldova în perioada 19-23 octombrie este planificată o campanie națională de comunicare și informare pentru conservarea biodiversității și a mediului înconjurător cu privire la **Săptămâna Verde Europeană** și **Pactul Verde European** pentru Moldova, cu suportul EU4Environment, MADRM, Delegației Uniunii Europene în Republica Moldova, asociațiilor obștești de mediu și partenerilor.

Săptămâna Verde Europeană 2020 în Republica Moldova, desfășurată în perioada 19-23 octombrie 2020 la nivel național de Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului, EU4Environment în Moldova, asociații obștești de mediu, parteneri, cu suportul Uniunii Europene, include următoarele activități de bază:

- Lansarea Săptămânii Verzi Europene 2020 în Republica Moldova (mesaje din partea Șefului Delegației UE în Republica Moldova și a Ambasadorilor Țărilor UE în Republica Moldova, MADRM, MAEIE, EU4Environment, parteneri) – 19.10.2020 (online, va fi confirmat);
- Plantarea copacilor/conifere în Parcul Dendrariu (cu participarea Tinerilor Ambasadori Europeni (EU4Youth), ONG-uri de mediu (EaP CSF), EU4Environment, EU4Climate etc) (19-21.10.2020, va fi confirmat);
- Lansarea colectării separate a deșeurilor în MADRM și MAEIE (în parteneriat cu ABS Recycling, Asociația pentru valorificarea deșeurilor)(20.10.2020, în paralel cu MAEIE, mesaj comun);
- Prezentarea/publicarea informației despre proiectele de conservare a biodiversității din țară (I.P.UIPM, pe parcursul săptămânii);
- Prezentarea principalelor acțiuni de protecție a mediului desfășurate cu scopul dezvoltării durabile/managementul ariilor naturale protejate de stat și a fondului forestier (MADRM, Agenția Moldsilva, Inspectoratul pentru Protecția Mediului, pe parcursul săptămânii);
- Comunicat de presă privind starea biodiversității (flora, fauna, păduri) și ariilor naturale protejate la nivel național (Agenția de Mediu, 20-21.10.2020);
- Informarea privind Pactul Verde European, Strategia Biodiversității 2030 și contribuția EU4Environment (Nota, spotul video, EU4Environment);
- Vizita de informare și acțiuni practice de familiarizare cu tratamentele silvice (reconstrucție, regenerarea) în ariile naturale protejate de stat: Rezervația Codrii (20-22.10.2020)(în dependență de starea vremii și alte evenimente);
- Conferință de presă cu referire la scopul și activitățile din 24-25 octombrie și a campaniei de plantare la nivel național (19.10.2020, va fi confirmat);
- Definitivarea cursului online de Economie verde pentru funcționarii publici și administrația publică locală (MADRM, EU4Environment, UNEP, AAP, va fi confirmat);
- Semnarea și promovarea Ordinului MADRM cu privire la oficii și întruniri verzi, 20-23.10.2020 (MADRM, EU4Environment);
- Informarea despre semnificația și procesul de creare a Parcului Național „Nistrul de Jos” (SE BIOTICA, AO EcoContat) (postări și spoturi video, pe parcursul săptămânii);
- Lansarea Eco-Alert și promovarea plantărilor fâșiilor de protecție în zonele de protecție a râurilor mici (Centrul Național de Mediu);
- Campanie educațională; elaborarea materialelor didactice pentru desfășurarea Orei ecologice tematice de conservare a biodiversității (Inspectoratul pentru Protecția Mediului, Agenția de Mediu);
- Mediatizarea lucrărilor și participării la Conferințele de la Lisabona (19.10), Bruxelles (20-22.10), Luxembur (Conferința Ministerială, 22.10.2020);
- Emisiuni tematice Radio/TV, promovarea/informarea/prezentarea acțiunilor de Săptămâna Verde Europeană 2020 (AJMTE, Ecopresa, EcoFM, Vocea Basarabiei, asociații obștești de mediu, pe parcursul săptămânii).

Urmăriți noutățile/anunțurile și alăturați-vă!

Mai multe informații pe:

<https://www.eugreenweek.eu/en/biodiversity>

<https://www.facebook.com/EUDelegationMoldova/>

<https://www.facebook.com/EU4EnvironmentMoldova/>

<https://www.facebook.com/minister.agricultura.dezvoltare.regionala.mediu/>

[RU]

Введение/общая информация и предварительная программа

Зеленая неделя ЕС - это ежегодная возможность для представления и обсуждения европейской экологической политики на национальном уровне. Это ключевое мероприятие в календаре экологической политики, организованное Генеральным директором по окружающей среде Европейской комиссии, привлекает политиков, ведущих экологов, заинтересованные стороны и другие заинтересованные стороны со всей Европы и мира.

Зеленая неделя ЕС 2020 в Молдове проходит с 19 по 23 октября 2020 года на тему природы и биоразнообразия. Она подчеркнет вклад биоразнообразия в нашу экономику и общество, в том числе важную роль, которую оно играет в стимулировании устойчивого выхода из кризиса. Это также станет поводом для переосмысления наших отношений с природой, включая вопросы о том, как неустойчивая деятельность человека ведет к утрате биоразнообразия и вызывает более широкий экологический кризис, каковы последствия для нашей экономики и общества и как это можно изменить. В этом контексте Зеленая неделя ЕС будет изучать, как ряд политик ЕС, таких как **Европейский Зеленый Пакт**, может помочь защитить, восстановить и устойчиво управлять природой, оставляя ей место для восстановления и процветания.

Зеленая неделя этого года также станет важной вехой на пути к Конференции сторон (COP 15) Конвенции о биологическом разнообразии, запланированной на 2021 год, где мировые лидеры примут новый 10-летний план действий по сохранению биоразнообразия - а новая глобальная сделка для людей и природы. Помимо конференций высокого уровня в Лиссабоне и Брюсселе, программа также будет включать в себя серию партнерских мероприятий и акций, проходящих по всей Европе. Помимо приглашения к личному участию, заинтересованные стороны и широкая общественность поощряются «виртуально» участвовать в различных мероприятиях в Интернете и социальных сетях.

В Республике Молдова запланирована национальная информационная и коммуникационная кампания по вопросам окружающей среды и сохранения биоразнообразия и Европейскому Зеленому Пакту для Молдовы - коммуникационная и информационная кампания о Зеленой неделе ЕС, состоящая из различных информационных и коммуникационных мероприятий.

Зеленая Неделя ЕС 2020 в Республике Молдова, проводимая на национальном уровне в период 19-23 октября 2020 Министерством Сельского Хозяйства, Регионального Развития и Окружающей Среды, EU4Environment в Молдове, общественными объединениями и партнерами при поддержке Европейского Союза, включает следующие основные мероприятия:

- Представление Зеленой Недели ЕС 2020 в Республике Молдова (ключевые сообщения от имени Посла ЕС в Республике Молдова, Послов Стран ЕС в Республике Молдова, МСХРРОС, МИДЕИ, партнеров) – 19.10.2020 (online, будет подтверждено);
- Посадка деревьев в Дендропарке (Молодые Европейские Послы (EU4Youth), природоохранные НПО (EaP CSF), EU4Environment, EU4Climate) (19-21.10.2020, будет подтверждено);

- Презентация/Запуск отдельного сбора отходов в офисах МСХРРОС и МИДЕИ (в партнерстве с ABS Recycling и Ассоциацией переработки отходов) (20.10.2020, совместно с МИДЕИ, совместное сообщение);
- Представление информации о проектах в области защиты биоразнообразия в стране (Офис проектов, в течение недели);
- Презентация основных мероприятий по устойчивому менеджменту природных территорий, охраняемых государством и лесного фонда (МСХРРОС, Агентство Молдсилва, Инспекция по Окружающей Среде, в течение недели);
- Сообщение о состоянии биоразнообразия (флора, фауна, леса) и природных территорий, охраняемых государством на национальном уровне (Природоохранное Агентство, 20-21.10.2020);
- Информация о Зеленом Пакте ЕС, Стратегии Биоразнообразия 2030 и вклад EU4Environment (нота, видео, EU4Environment);
- Информационная поездка в Резервацию Кодры и ознакомление с природной регенерацией леса (20-22.10.2020, как позволят погодные условия);
- Пресс-сообщение о национальной кампании озеленения 24-25 октября 2020 (19.10.2020, будет подтверждено дополнительно);
- Доработка онлайн-курса по Зеленой Экономике для госслужащих и местных властей (МСХРРОС, EU4Environment, UNEP, AAR);
- Подписание и продвижение Приказа МСХРРОС об Зеленых офисах и Зеленых мероприятиях (МСХРРОС, EU4Environment);
- Информация о значимости и процессе создания Национального Парка Нижний Днестр (НПО SE BIOTICA, АО EcoContat) (видео, в течение недели);
- Презентация Eco-Alert и продвижение посадки лесозащитных полос в охранных зонах малых рек (НПО Национальный Экологический Центр);
- Образовательная Программа; разработка материалов для экологических часов в школах по охране биоразнообразия (Инспекция по ОС, Природоохранное Агентство);
- Обзор работ Конференций в Лиссабоне (19.10), Брюсселе (20-22.10.2020) и Люксембурге (Министерская Конференция, 22.10.2020);
- Тематические передачи на ТВ и радио, презентация мероприятий Зеленой Недели ЕС 2020, Экопресса, экологические неправительственные организации.

Следите за новостями и присоединяйтесь!

Больше информации на:

<https://www.eugreenweek.eu/en/biodiversity>

<https://www.facebook.com/EUDelegationMoldova/>

<https://www.facebook.com/EU4EnvironmentMoldova/>

<https://www.facebook.com/minister.agricultura.dezvoltare.regionala.mediu/>

[EN]

Background and preliminary general agenda of the week

The EU Green Week is an annual opportunity to debate and discuss European environmental policy at the national level. Organised by the European Commission's Directorate-General for Environment, this key event in the environment policy calendar attracts policymakers, leading environmentalists, stakeholders, and other interested parties from across Europe and the globe.

EU Green Week 2020 in Moldova take place from 19-23 October 2020 with the theme of nature and biodiversity. It will highlight the contribution of biodiversity to our economy and society, including the essential role it plays in stimulating sustainable recovery from the crisis. This will also be an occasion to rethink our relationship with nature, including questions on how unsustainable human activities drive biodiversity loss and cause a wider ecological crisis, what the implications are for our economy and society and how this could be changed. In this context, EU Green Week will examine how a range of EU policies such as the **European Green Deal** can help protect, restore and sustainably manage nature, leaving it room to recover and thrive.

This year's Green Week will also act as a milestone on the path to the Conference of the Parties (COP 15) to the Convention on Biological Diversity, planned for 2021, where world leaders will adopt a new 10-year action plan for biodiversity – a new global deal for people and nature. In addition to the high-level conferences in Lisbon and Brussels, the programme will also feature a series of partner events and actions taking place across Europe. As well as being invited to take part in person, stakeholders and the general public are encouraged to become 'virtually' involved by participating in a range of on-line and social media activities.

In the Republic of Moldova, for 19-23 October it is planned a national information and communication campaign on environmental and biodiversity conservation and the European Green Deal for Moldova - communication and information campaign on EU Green Week composed from various information and communication events, with the support of EU4Environment in Moldova, MARDE, the Delegation of the European Union in the Republic of Moldova, environmental NGOs and partners.

The EU Green Week 2020 in the Republic of Moldova, carried out as a partner event at the national level on 19-23 October 2020 by the Ministry of Agriculture, Regional Development and Environment, EU4Environment in Moldova, environmental civil society organisations and partners with the support of the European Union, will include the following main activities:

- The Launching of the EU Green Week 2020 in Moldova (key messages from the Head of Delegation of the European Union in the Republic of Moldova, from Ambassadors of EU Countries in the Republic of Moldova, MARDE, MFAEI, partners) – on 19 October 2020 (online, to be confirmed);
- Planting of trees in the Dendrium Park (with the participation of Young European Ambassadors (EU4Youth), Environmental NGOs (EaP CSF), EU4Environment, EU4Climate) (19-21.10.2020, to be confirmed);
- Launching of the separate waste collection in the MARDE and MFAEI (in partnership with ABS Recycling and Association for waste verification) (20.10.2020, in parallel at MARDE and MFAEI, joint message);
- Presentation/publication of the information about the projects in the field of biodiversity conservation from the country (I.P.UIPM, during the week);
- Presentation of the main activities in the field of sustainable management of natural protected areas and of the forest fund (MARDE, Agency Moldsilva, Inspectorate for Environmental Protection, during the week);
- Press release/information on the state of biodiversity (flora, fauna, forests) and of the state protected areas at the national level (Environmental Agency, 20-21.10.2020);
- Information on the European Green Deal, Circular Economy Action Plan, Biodiversity Strategy 2030 and the contribution of EU4Environment (information note, EU4Environment);
- Information visit and practical actions (forest reconstruction and regeneration measures) in the state protected natural areas: Codrii Natural reserve (20-22.10.2020, to be confirmed based on weather conditions and other planned events of the week);

- Press conference on the launching, goals and objectives of the national tree planting campaign on 24-25 October (19.10.2020, to be confirmed);
- Preparation/finalization of the online Course on Green Economy for the public servants and local public authorities (MARDE, EU4Environment, UNEP, APA, to be confirmed);
- Signing and promotion of the Order of MARDE on the Green Office and Green Meeting (20-23.10.2020, MARDE, EU4Environment);
- Information on the importance and process of creation of the National Park Lower Dniester (SE BIOTICA, PA EcoContact, posts, video, during the week);
- Launching of the Eco-Alert and promotion of the planting of the green protection tree belts in the small river protection zones (National Environmental Centre);
- Educational campaign; development of the teaching materials and organisation of the Ecological Hours in schools on biodiversity conservation (Inspectorate for Environmental Protection, Environmental Agency);
- Information on the Conferences from Lisbon, Portugal (Launching of the EU Green Week 2020, 19.10.2020), Brussels (20-22.10.2020), EaP Ministerial Conference on Environment and Climate Change (22.10.2020);
- Participation at Radio and TV programmes, promotion and presentation of the topics and actions of the EU Green Week 2020 in Moldova.

Follow the announcements and join us!

More information on:

<https://www.eugreenweek.eu/en/biodiversity>

<https://www.facebook.com/EUDelegationMoldova/>

<https://www.facebook.com/EUEnvironment/>

<https://www.facebook.com/EU4EnvironmentMoldova/>

<https://www.facebook.com/minister.agricultura.dezvoltare.regionala.mediu/>

